

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
<b>Band:</b>	85 (1994)
<b>Heft:</b>	12

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique****6 Editorial, Notiert/Noté****Schweizerische  
Gesamtenergiestatistik 1993**

Mitgeteilt vom Bundesamt für Energiewirtschaft und vom Schweiz. Nationalkomitee des Welt-Energie-Rates

- |    |   |  |
|----|---|--|
| 11 | Übersicht   | Aperçu   |
| 14 | 1. Bruttoverbrauch an Energie                           | 1. La consommation brute d'énergie                     |
| 23 | 2. Die Umwandlungsstufe<br>Bruttoverbrauch/Endverbrauch | 2. La transformation d'énergie brute en énergie finale |
| 30 | 3. Der Endverbrauch<br>an Energieträgern                | 3. La consommation finale d'énergie                    |
| 44 | 4. Umwandlungsstufe<br>Endverbrauch – Nutzenergie       | 4. La transformation d'énergie finale en énergie utile |
| 48 | 5. Nutzenergieverbrauch                                 | 5. Consommation d'énergie utile                        |
| 52 | 6. Wirtschaftliche Zusammenhänge                        | 6. Relations économiques                               |

**Statistique globale suisse  
de l'énergie 1993**

Communiqué par l'Office fédéral de l'énergie et le Comité national suisse du Conseil mondial de l'énergie

Bulletin SEV/VSE 12/1994  
Zürich, 10. Juni 1994  
85. Jahrgang



**Titelbild:** Die Sonne: Die sichtbare Quelle unserer Energien. Sie wandelt als Kernreaktor Masse in Energie um. In jeder Sekunde werden hier 657 Millionen Tonnen Wasserstoff in 653 Millionen Tonnen Helium überführt. Die Differenz wird als Energie in den Weltraum gestrahlt. Die Erde erhält davon 0,00005%.

**Photo de couverture:** Le soleil, source visible de nos énergies: en tant que réacteur nucléaire, il transforme de la masse en énergie, c'est-à-dire que, chaque seconde, il convertit 657 millions de tonnes d'hydrogène en 653 millions de tonnes d'hélium. Le reste se propage dans l'espace sous la forme d'énergie de rayonnement dont 0,00005% parvient sur la Terre.

**Branchen-Magazin – Magazine**

- |    |                                 |                                      |
|----|---------------------------------|--------------------------------------|
| 67 | <b>Politik und Gesellschaft</b> | <b>Politique et société</b>          |
| 71 | <b>Technik und Wissenschaft</b> | <b>Technique et sciences</b>         |
| 72 | <b>Firmen und Märkte</b>        | <b>Entreprises et marchés</b>        |
| 73 | <b>Neue Produkte</b>            | <b>Produits nouveaux</b>             |
| 75 | <b>Leserbriefe</b>              | <b>Courrier des lecteurs</b>         |
| 75 | <b>Veranstaltungen</b>          | <b>Manifestations</b>                |
| 77 | <b>Veranstaltungskalender</b>   | <b>Calendrier des manifestations</b> |

**VSE-Nachrichten – Nouvelles de l'UCS**

- |    |  |
|----|--|
| 83 | <b>Mitteilungen – Communications</b>                 |
| 86 | <b>Aus Mitgliedwerken – Informations des membres</b> |
| 92 | <b>Statistik – Statistique</b>                       |
| 97 | <b>Impressum</b>                                     |
| 98 | <b>Forum</b>   |

# BULLETIN

des Schweizerischen  
Elektrotechnischen Vereins  
de l'Association Suisse des Electriciens  
des Verbandes Schweizerischer  
Elektrizitätswerke  
de l'Union des centrales suisses  
d'électricité

**Inserateverwaltung:**  
Edenstrasse 20  
Postfach 229  
CH-8021 Zürich  
Telefon 01 207 86 34  
Telefax 01 207 89 38

**Abonnemente:**  
Schweizerischer Elektrotechnischer Verein  
Zentrale Dienste/Bulletin  
Seefeldstrasse 301, CH-8034 Zürich  
Telefon 01 384 91 11

**Redaktionen:** siehe Impressum

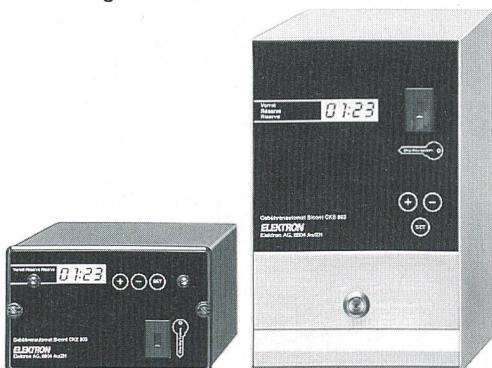


*«Ich habe  
mein Portemonnaie  
am Schlüsselbund!»*

Das chip-key-system der neuen bargeldlosen Gebührenautomaten Bicont 803 macht möglich! Den exklusiven Chip-key-Schlüssel laden Sie mit einem Geldvorrat bis max. Fr. 999.90 ohne separate Ladestation immer wieder neu.

Wählen Sie den Bicont CKS 803 vor allem für zeitabhängige Abrechnung. Ideal für leistungsabhängigen Betrieb ist der für die Montage auf Normzähler vorbereitete Bicont CKE 803.

Exklusiv für Elektrizitätswerke: der EW-key zum Einziehen fälliger Stromrechnungen.



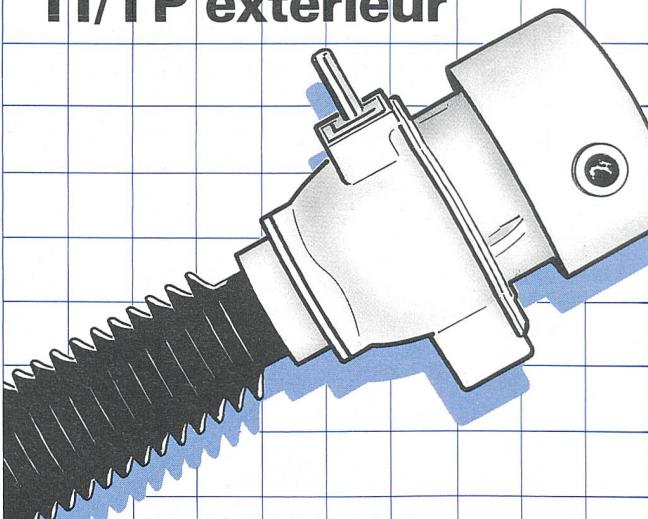
Bicont 803 – die bargeldlosen Gebührenautomaten

**ELEKTRON** Elektrotechnik  
Elektronik  
Nachrichtentechnik

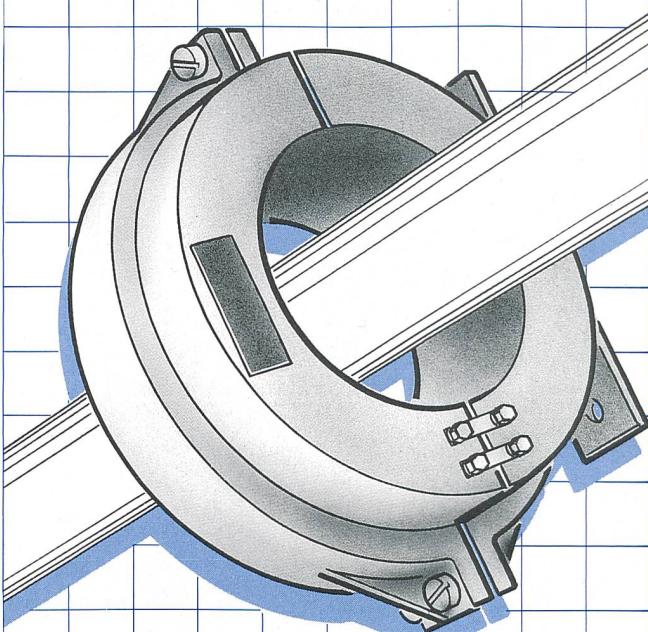
Elektron AG, Riedhofstrasse 11, 8804 Au ZH  
Telefon 01 781 01 11, Fax 01 781 02 02

Suisse Romande: Prodelec SA, 1080 Les Cullayes, tél. 021 903 32 24

## Freiluftwandler 36 kV – 145 kV TI/TP extérieur



## Kabelstromwandler TI tore



CH-Produkt – optimale Beratung  
Votre conseiller régional

# PFIFFNER

Aktiengesellschaft Emil Pfiffner & Co.  
5042 Hirschthal

Tel. 064 80 11 80 Fax 064 81 12 52

Suisse Romande, Sotéro SA, 1114 Colombier, Tél. 021/869 81 81

# Ein neues Zeitalter zählt an.



Aufbruchstimmung - der neue elektronische Haushaltzähler ZMB120 T213 erobert den Markt. Und das hat viele Gründe.

Das integrierte Tarifgerät T213 bietet Ihnen für die Tarifierung im Haushalt klare Vorteile:

Saisonale Tarife und Mehrfach-Energietarife. Zudem sind beide beliebig kombinierbar.

Und was neben der jährlichen Auslesung und der flexiblen Tarifgestaltung besonders zählt: das natürliche Messprinzip mit dem "Direct Field Sensor" DFS.

ZMB120 T213 - das neue Zähler-Zeitalter zählt auch auf Sie.

Landis & Gyr  
Energy Management  
(Schweiz) AG  
Gubelstrasse 22  
CH-6300 Zug

Grafik: Fraktale Geometrie als Quelle neuer Erkenntnisse  
K 378 ZD